

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2016/342

z 12. februára 2016

o uzavretí Dohody o stabilizácii a pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Kosovom * na strane druhej v mene Únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 37 v spojení s článkom 31 ods. 1,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 217 v spojení s článkom 218 ods. 7, článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom i) a článkom 218 ods. 8 druhým pododsekom,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu,

keďže:

- (1) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2015/1988 ⁽¹⁾ bola Dohoda o stabilizácii a pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a Kosovom (ďalej len „dohoda“) podpísaná v mene Únie dňa 22. októbra 2015 s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu.
- (2) Únia a Kosovo majú pevné väzby a spoločné hodnoty a želajú si tieto väzby posilniť a vybudovať úzky a trvalý vzťah založený na reciprocite a vzájomnom záujme, ktoré by mali Kosovu umožniť ďalej posilňovať a rozširovať jeho vzťahy s Úniou.
- (3) „Prvá dohoda o zásadách upravujúcich normalizáciu vzťahov“ sa dosiahla 19. apríla 2013 v rámci dialógu, ktorý sprostredkovala EÚ.
- (4) V dohode sa stanovuje vytvorenie pridruzenia medzi Úniou a Kosovom, ktoré zahŕňa recipročné práva a povinnosti, spoločné kroky a osobitný postup. Dohoda obsahuje aj ustanovenia, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti hlavy V kapitoly 2 Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ), pokiaľ ide o spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku Únie. Rozhodnutie o uzavretí tejto dohody by preto malo byť založené na právnom základe pre vytvorenie pridruzenia, ktorý Únii umožňuje prijímať záväzky vo všetkých oblastiach, na ktoré sa vzťahujú zmluvy, a na právnom základe pre dohody v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje hlava V kapitola 2 ZEÚ.
- (5) Táto dohoda je výlučnou dohodou EÚ. Záväzky, ktoré má Únia podľa tejto dohody prijať, a spolupráca, ktorú má Únia podľa tejto dohody nadviazať, sa týkajú výlučne oblastí, na ktoré sa vzťahuje *acquis* EÚ alebo existujúce politiky Únie. Podpisom a uzavretím tejto dohody ako výlučnej dohody EÚ nie je dotknutá povaha a rozsah pôsobnosti podobných dohôd, ktoré sa môžu dojednať v budúcnosti. Nie sú tým dotknuté ani právomoci inštitúcií EÚ, ktoré sa im udeľujú na základe zmlúv, ani pozície inštitúcií EÚ a členských štátov týkajúce sa právomocí. V dohode sa ustanovuje rozsiahla spolupráca v rozličných politických oblastiach vrátane oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí.

* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 290, 6.11.2015, s. 4.

- (6) Uzavretím dohody nie sú dotknuté pozície členských štátov k štatútu Kosova, o ktorých sa rozhodne v súlade s ich vnútroštátnou praxou a medzinárodným právom.
- (7) Okrem toho žiadny termín, formulácia alebo vymedzenie pojmu, ktoré sú použité v tomto rozhodnutí a v pripojenom znení dohody, ako ani akékoľvek použitie všetkých potrebných právnych základov na účel uzavretia dohody nepredstavujú uznanie Kosova ako nezávislého štátu Úniou ani jednotlivými členskými štátmi, ktoré Kosovo ako nezávislý štát doteraz neuznali.
- (8) Pokiaľ ide o záležitosti patriace do právomoci Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, uzavretie dohody podlieha samostatnému postupu.
- (9) Dohoda by sa mala schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dohoda o stabilizácii a pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a Kosovom, pokiaľ ide o časti, na ktoré sa vzťahuje ZEÚ a Zmluva o fungovaní Európskej únie.

Text dohody je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady v mene Únie vykoná oznámenie podľa článku 144 dohody ⁽¹⁾.

Článok 3

1. Rade pre stabilizáciu a pridružení predsedá zo strany Únie vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku v súlade s právomocami, ktoré mu vyplývajú zo zmlúv, a vo svojej funkcii predsedu Rady pre zahraničné veci.

Výboru pre stabilizáciu a pridružení predsedá zástupca Komisie.

2. Komisia je oprávnená schváliť v mene Únie zmeny dohody, ak sa v dohode stanovuje, že takéto zmeny prijíma Výbor pre stabilizáciu a pridružení.

Článok 4

Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté pozície členských štátov a Únie k štatútu Kosova.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 12. februára 2016

Za Radu
predseda

J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

⁽¹⁾ Dátum nadobudnutia platnosti dohody uverejní Generálny sekretariát Rady v Úradnom vestníku Európskej únie.